



ESPAÑOL

264 Cerrojo Electrónico Contemporánea

Guía de instalación y usuario

Herramientas necesarias		
4 baterías AA	Regla	Destornillador Phillips
Herramientas adicionales (dependiendo en la aplicación)		
Martillo	Bloque de madera	Pinzas

Kwikset
Soporte Técnico
1-800-327-5625
www.kwikset.com

Piezas en la caja			
Pestillo 	Aro de empuje 	Placa 	Cilindro
Ensamble exterior 	Llaves 	Placa de montaje 	Ensamble interior
Tapa interior 	Tornillos para el pestillo y la placa 	Tornillos para el ensamble interior 	Tornillos para la placa de montaje

1 Prepare la puerta y revise las medidas

Si va a perforar una puerta nueva, utilice la plantilla suministrada y las instrucciones completas para la perforación de la puerta están disponibles en www.kwikset.com/doorprep

- A** Mida para confirmar que el orificio en la puerta sea de 54 mm (2-1/8") o 38 mm (1-1/2").
- B** Mida para confirmar que la distancia al centro sea de 60 o 70 mm (2-3/8" o 2-3/4").
- C** Mida para confirmar que el orificio en el borde de la puerta es 1" (25 mm).
- D** Mida para confirmar que la puerta es 35 mm o 44 mm (1-3/8" o 1-3/4") de espesor.

Nota: Preparación adicional de la puerta puede ser necesaria en puertas con los oricios de 38 mm (1-1/2"). Consulte las instrucciones de perforación en www.kwikset.com/doorprep

2 Instale el pestillo y la placa

- A** Sostenga el pestillo en frente del orificio de la puerta, con la cara del pestillo al ras con el borde de la puerta.
- B**

SÍ

cincelado

Instale el pestillo en la puerta con los tornillos suministrados.

NO

no cincelado

Use un destornillador de cabeza plana para levantar las lengüetas del cuello de la cara rectangular para removerla del pestillo. Instale el aro de empuje.

Opcional: Quite la cara cuadrada de la esquina y reemplácela con la cara redonda de la esquina (si es necesario).

Asegúrese de que A2 encaje en su lugar.

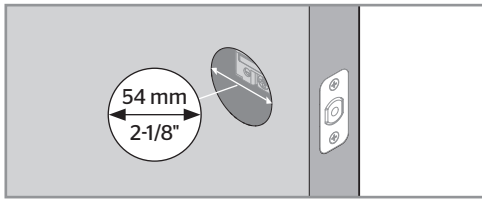
Instale el pestillo en la puerta con los tornillos suministrados.

Asegúrese de que el orificio ranurado esté en la parte inferior del pestillo.
- C** Instale la placa en el marco de la puerta.
 - ⚠ Asegúrese de que el orificio en el marco de la puerta se perfora un mínimo de 25 mm (1") de profundidad.
- D** **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que el pestillo está completamente retraído (en la posición desbloqueada).
 - Verifique que el aro encaje en su sitio. Tire de el aro para probar si hay un ajuste perfecto.
 - Instale el pestillo en la puerta con el martillo y el bloque de madera.
 - Asegúrese de que el orificio ranurado esté en la parte inferior del pestillo.

3 Prepare el ensamble exterior y la placa de montaje (sólo para puertas con orificios más pequeños)

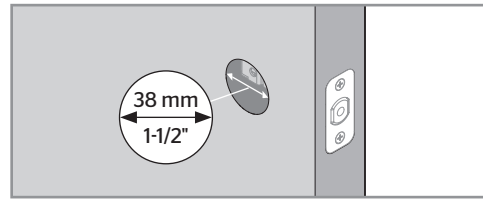
¿Cuál es el diámetro del orificio en la puerta?

Diámetro es 54 mm (2-1/8")



No se requiere ajuste.
Vaya al paso 4.

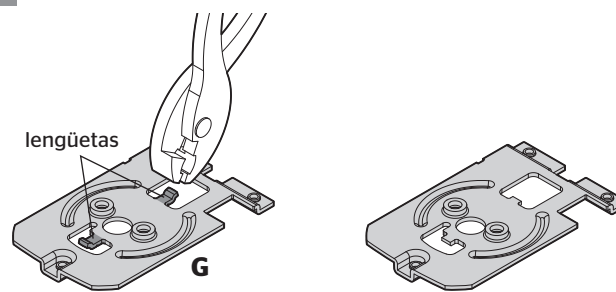
Diámetro es 38 mm (1-1/2")



A Retire el anillo de adaptador del ensamble exterior.

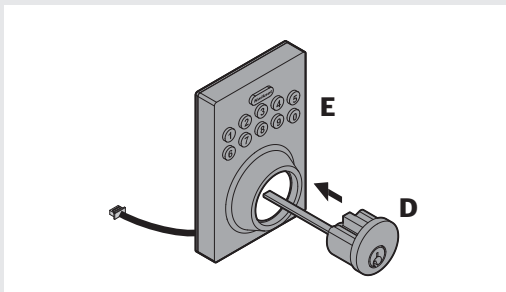


B Utilice pinzas para retirar las dos lengüetas de la placa de montaje.

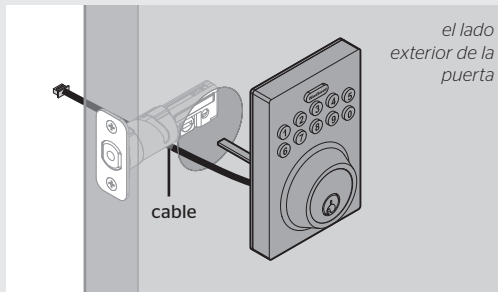


4 Instale el ensamble exterior

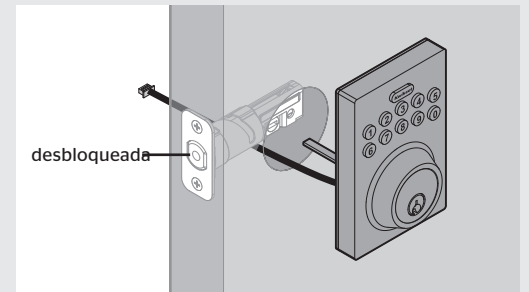
A Instale el cilindro en el ensamble exterior.



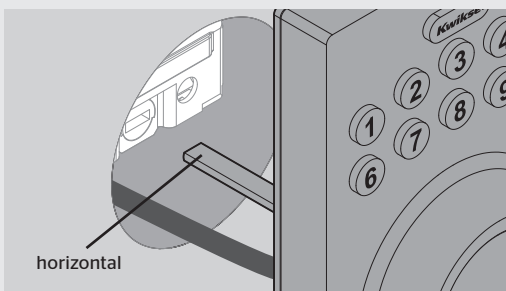
B Inserte el cable debajo del pestillo.



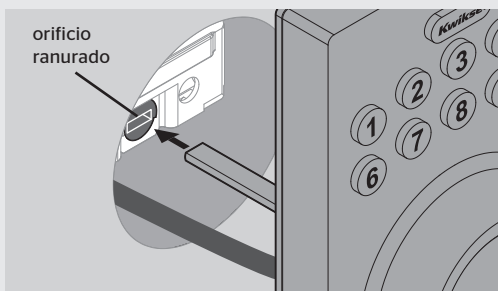
C **IMPORTANTE:** Asegúrese de que el pestillo está completamente retraído (en la posición desbloqueada).



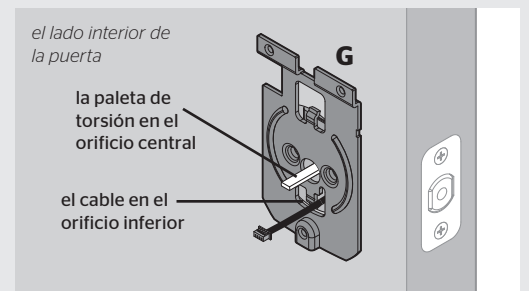
D **IMPORTANTE:** Asegúrese de que la paleta de torsión está en la posición horizontal.



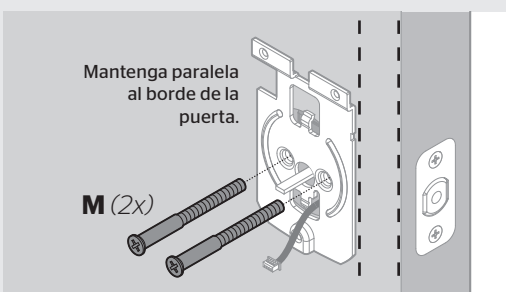
E Inserte la paleta de torsión a través del orificio ranurado en el pestillo.



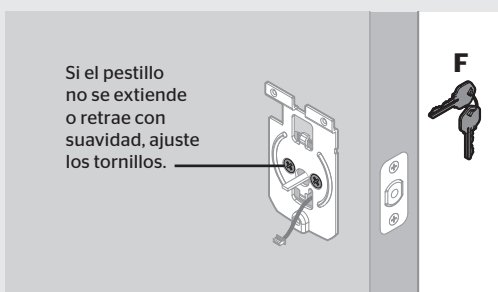
F Inserte la paleta de torsión a través del orificio central de la placa de montaje y inserte el cable a través del orificio inferior.



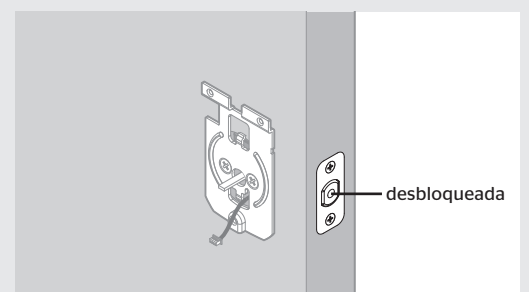
G Fije la placa de montaje con los tornillos suministrados.



H Inserte la llave para probar el pestillo.

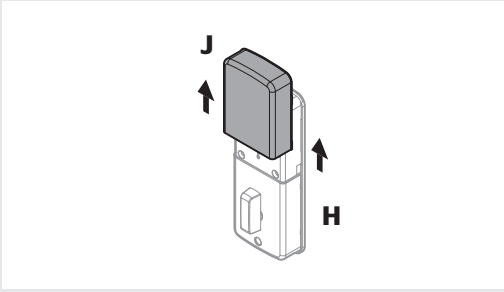


I Retire la llave y compruebe que el pestillo está en la posición desbloqueada.

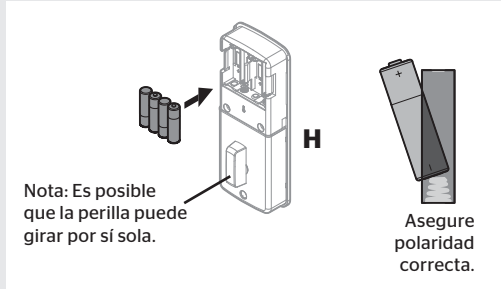


5 Instale el ensamblaje interior

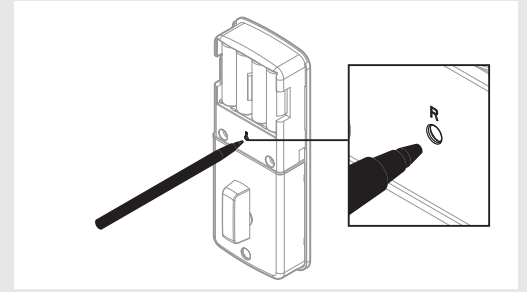
A Retire la tapa interior.



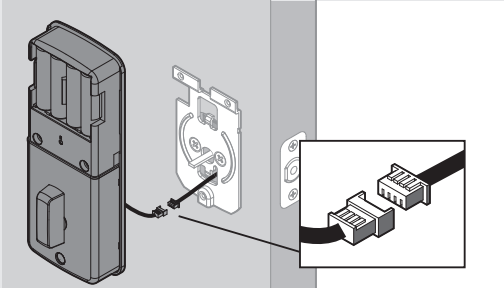
B Instale 4 pilas AA en el ensamblaje interior. Para mejores resultados, utilice nuevas baterías tipo alcalina no recargables.



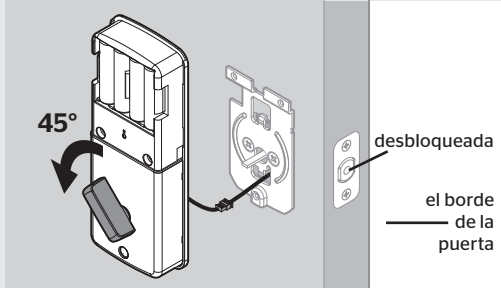
C Mantenga presionado el botón Reinicio en el ensamblaje interior durante 5 segundos, hasta que usted escuchará 3 pitidos largos.



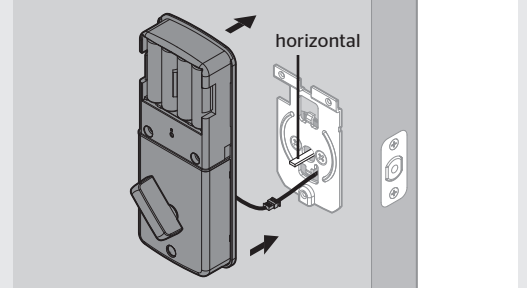
D Alinee los bordes coloreados de los conectores y asegúrese de que la conexión sea firme.



E **¡IMPORTANTE!** Gire la perilla lejos del borde de la puerta.



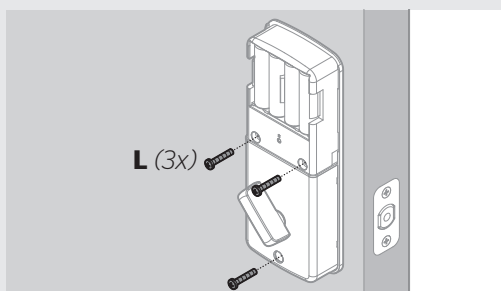
F Asegúrese de que la paleta de torsión está en la posición horizontal. Instale el ensamblaje interior.



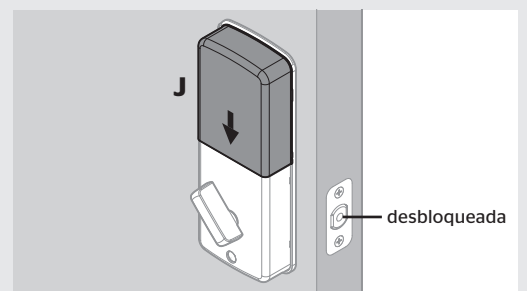
G Prueba de funcionamiento suave de la perilla.



H Fije el ensamblaje interior con los tornillos suministrados.



I Reinstale la tapa interior y asegúrese de que el pestillo está en la posición desbloqueada.



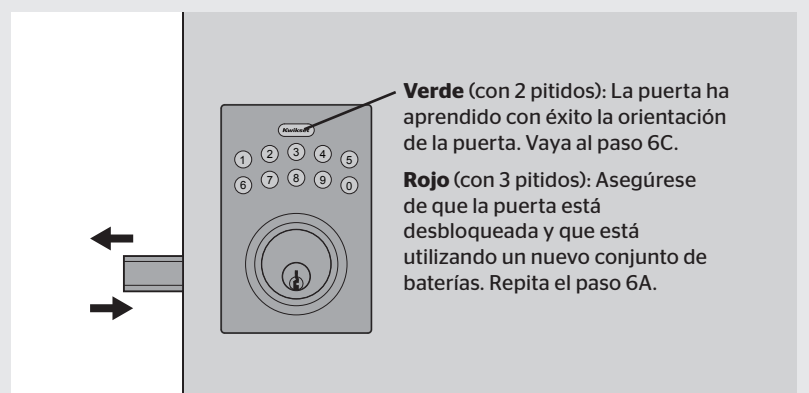
6 Establecer la dirección de bloqueo y desbloqueo

A Mientras la puerta está ABIERTA Y DESBLOQUEADA, ingrese el código siguiente para enseñar a la cerradura la orientación de la puerta:

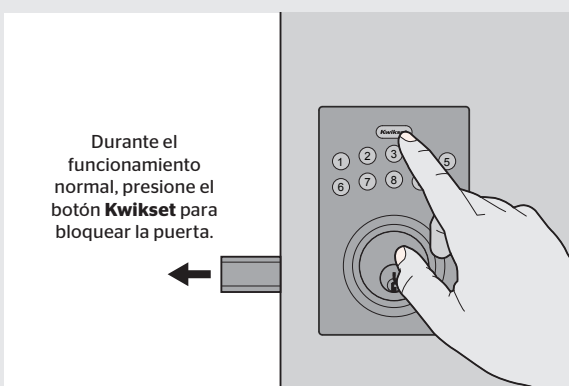
- Este es su código de programación predeterminado.
1. Presione 0-0-0-0.
 2. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
 3. Presione 0.
 4. Presione **Kwikset**.
- Nota: El teclado se iluminará en azul cuando se presione.



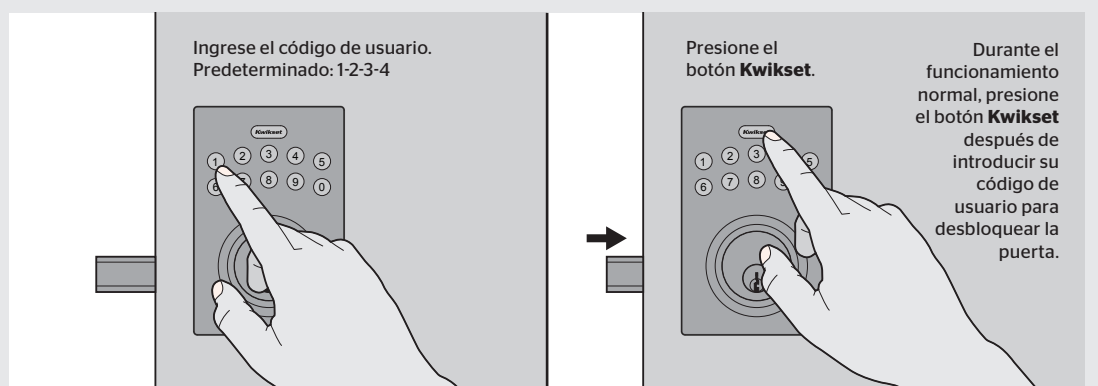
B El pestillo se extenderá y se retraerá. El cerrojo emitirá un pitido y el botón **Kwikset** se volverá verde o rojo.



C Presione el botón **Kwikset**. El pestillo se extenderá y bloqueará.



D Ingrese el código de usuario predeterminado (1-2-3-4). Presione el botón **Kwikset**. La puerta se desbloqueará.



¡IMPORTANTE! Se recomienda reemplazar el código de programación predeterminado y el código de usuario predeterminado con códigos propios. Vea la página 4.

7 Configuración y uso rápidos

Muévase rápidamente durante la programación. Si no se presiona ningún dígito durante 10 segundos, la pantalla táctil se apagará y necesitará reiniciar el procedimiento.

A Cómo eliminar todos los códigos de usuario



PRECAUCIÓN: se utiliza un código de usuario para desbloquear la puerta mientras que un código de programación es una contraseña para realizar cambios en las funciones de bloqueo.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación. Para la nueva instalación, el valor predeterminado es 0-0-0-0.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **3**.
5. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

Para una nueva instalación, se eliminará el código predeterminado del usuario 1-2-3-4. Para las instancias posteriores, esta acción eliminará todos los códigos de usuario en la cerradura.

Ahora la cerradura sólo puede ser operada por la llave y la perilla hasta que se añada un nuevo código de usuario en el paso B.

B Cómo agregar los códigos de usuario



PRECAUCIÓN: se utiliza un código de usuario para desbloquear la puerta mientras que un código de programación es una contraseña para realizar cambios en las funciones de bloqueo.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación. Para la nueva instalación, el valor predeterminado es 0-0-0-0.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **1**.
5. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
6. Ingrese un nuevo código de usuario. Debe tener entre 4 y 10 dígitos.
7. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.
8. Pruebe el código: Mientras que la puerta está abierta, bloquea el pestillo. Active la pantalla y toque los dígitos encendidos al azar. Ingrese su nuevo código de usuario, y presione el símbolo de bloqueo. Asegúrese de que el pestillo se desbloquee.

C Cómo cambiar el código de programación

El código de programación no desbloqueará su puerta. Es una característica de seguridad adicional que se utiliza para configurar todas las funciones.



El Código de Programación predeterminado es 0-0-0-0. Reemplace este código por un código suyo.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación. Para la nueva instalación, el valor predeterminado es 0-0-0-0.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **4**.
5. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
6. Ingrese un nuevo CP. Debe tener entre 4 y 10 dígitos.
7. Press **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

8 Funciones de programación adicionales

Cómo activar/desactivar bloqueo automático

La función de bloqueo automático bloquea la puerta 30 segundos después del desbloqueo. Esta función está desactivada de forma predeterminada.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación existente.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **5**.
5. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

Cómo activar/desactivar los códigos de usuario

Si los códigos de usuario están desactivados (por ejemplo: cuando se va de vacaciones), la cerradura sólo puede ser operada por la llave y la perilla hasta que se vuelvan a activar.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación existente.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **8**.
5. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

Cómo activar y desactivar el sonido

Si el cerrojo está silenciado, no escuchará pitidos durante la programación, funcionamiento normal, indicadores de batería baja o alertas del sistema.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación existente.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Press **7**.
5. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

Cómo cambiar el retardo de bloqueo automático

Puede ajustar el retardo de bloqueo automático entre 10 y 99 segundos.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación existente.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **6**.
5. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
6. Ingrese un tiempo entre 10 y 99 segundos.
7. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

Cómo eliminar un solo código de usuario



El código de usuario predeterminado es 1-2-3-4. Reemplace este código por un código suyo.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación existente.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **2**.
5. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
6. Ingrese el código de usuario que desea eliminar.
7. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.
8. Pruebe el código: Mientras que la puerta está abierta, bloquea el pestillo. Ingrese el código de usuario, y presione el símbolo de bloqueo. Asegúrese de que el pestillo no se desbloquee.

Cómo agregar un código de usuario temporal

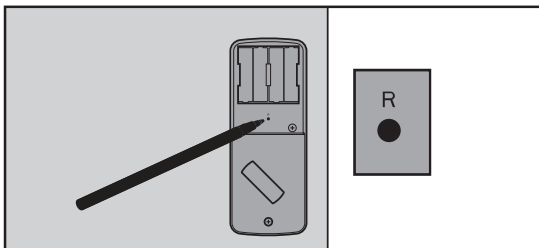
Un código de usuario temporal sólo se puede utilizar una vez, y se eliminará inmediatamente después del uso.

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada.
2. Ingrese su Código de Programación existente.
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **9**.
5. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
6. Ingrese un nuevo código de usuario temporal. Debe tener entre 4 y 10 dígitos.
7. Presione **Kwikset**. Si tiene éxito, oír 2 pitidos. Si oye 3 pitidos, no tuvo éxito. Repita el paso 1 lentamente.

Cómo restaurar la configuración predeterminada

Este procedimiento borrará todos los códigos de usuario asociados con la cerradura, y se restablecerá el Código de Programación predeterminado (0-0-0-0) y el código de usuario predeterminado (1-2-3-4).

1. Asegúrese de que su puerta está abierta y desbloqueada. Mantenga presionado el botón Reinicio en la ensamble interior durante 5 segundos, hasta que usted escuche 3 pitidos largos.



2. Ingrese el Código de Programación predeterminado (0-0-0-0).
3. Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.
4. Presione **0**.
5. Presione **Kwikset**. El pestillo se extenderá y se retraerá para conocer la orientación de la puerta. Si tiene éxito, escuchará 2 pitidos. Si no tiene éxito, escuchará 3 pitidos (asegúrese de que la puerta está abierta y desbloqueada y que está utilizando un nuevo conjunto de baterías).
6. Pruebe la cerradura: Active la pantalla. Mientras la puerta está abierta y desbloqueada, presione el símbolo de bloqueo. Asegúrese de que la puerta se bloquee.
7. Pruebe el código de usuario predeterminado: Active la pantalla. Toque los dígitos aleatorios que aparecen. Ingrese el código de usuario predeterminado (1-2-3-4), y presione el símbolo de bloqueo. Asegúrese de que la puerta se desbloquee.



El Código de Programación predeterminado es 0-0-0-0. Reemplace este código por un código suyo.
El código de usuario predeterminado es 1-2-3-4. Reemplace este código por un código suyo.

Alertas del sistema

Alerta	Razón	Solución
El botón Kwikset titilará en color rojo 3 veces con 3 pitidos.	Si la puerta se atora al intentar bloquearla.	Cierre la puerta de nuevo. Si es necesario, vuelva a colocar la placa.
	El código de orientación de la puerta no se ha introducido.	Ingrese el código de orientación de la puerta.
	No se programó ningún código de usuario o los códigos de usuario están deshabilitados.	Programa al menos un código de usuario o vuelva a habilitar los códigos de usuario.
	Programación no es satisfactoria.	Repita el proceso de programación.
El botón Kwikset titilará en color rojo 5 veces con 5 pitidos.	Se ingreso un código usuario incorrecto.	Reingrese el código de usuario.
	Se ingresaron 5 códigos incorrectos en un minuto.	Reingrese el código después de 45 segundos.
El botón Kwikset titilará en color rojo 10 veces con 10 pitidos.	Batería baja.	Reemplazar las baterías.

Cumplimiento Normativo

Este producto cumple con las normas establecidas por los siguientes organismos reguladores:

- Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)
- Industry Canada

FCC

Este dispositivo cumple con la 15ª parte del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquélla que podría causar un funcionamiento no deseado.

Se realizaron pruebas a este equipo cuyos resultados revelaron que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase B, conforme a la 15ª parte del reglamento de la FCC. Estos límites han sido impuestos para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo que indican las instrucciones, podría causar interferencia dañina en radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en determinadas instalaciones. Si este equipo efectivamente causa interferencia en la recepción de radio o televisión, la cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, sugerimos al usuario que intente corregir dicha interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto del circuito en el cual está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio y TV con experiencia para obtener su ayuda.

¡IMPORTANTE! Todo cambio o modificación no aprobado expresamente por el fabricante podría desautorizar al usuario para operar el equipo.

Industria de Canadá

Este dispositivo cumple con las normas de la Industria de Canadá licencia-exenta RSS. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquélla que podría causar el funcionamiento no deseado del dispositivo.

Solución de Problemas

La perilla no puede girar o accionar la cerradura.

Retire y vuelva a instalar la cerradura, asegurándose de que la paleta de torsión esté en posición horizontal en los pasos 4 y 5.

La pantalla táctil no bloquea o desbloquea la cerradura.

Asegúrese que la cerradura está programada con al menos un código de usuario y que los códigos de usuario no están desactivados. Si es necesario, restaure la configuración predeterminada.

La pantalla táctil no responde cuando se toca.

Asegúrese de que los cables estén conectados adecuadamente y de que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas.

Una vez que la cerradura ha funcionado normalmente, el pestillo se cierra y la perilla no gira.

Ingrese su Código de Programación.

Presione **Kwikset**. Escuchará 1 pitido.

Presione **0**.

Presione **Kwikset**. Escuchará 2 pitidos.

El pestillo se extenderá y se retraerá para conocer la orientación de la puerta. Si tiene éxito, escuchará 2 pitidos. Si no tiene éxito, escuchará 3 pitidos (asegúrese de que la puerta está abierta y desbloqueada y que está utilizando un nuevo conjunto de baterías).

La puerta se puede cerrar con el símbolo de bloqueo, pero el código de usuario no abrirá la puerta.

Asegúrese de que el código de usuario sea correcto y que el símbolo de bloqueo se presione después de ingresar el código de usuario. Si aun así la puerta no se abre, utilice una llave para abrir la puerta. Comuníquese con el servicio de soporte técnico para obtener más ayuda y poder resolver el problema.

Cuando la puerta está cerrada y se presiona el símbolo de bloqueo para bloquear la puerta, la cerradura emite 3 pitidos. Cuando la puerta está abierta y se presiona el símbolo de bloqueo para bloquear la puerta, la cerradura no emite 2 pitidos.

Asegúrese de que el orificio en el marco de la puerta se perfora un mínimo de 25 mm (1") de profundidad. Asegúrese de que la placa se encuentre alineada con el pestillo. Si es necesario, reposicione la placa.

Salvaguardias Importantes

1. Lea las instrucciones en su totalidad.
2. Familiarícese con todas las definiciones de advertencia y precaución.
3. Recuerde a todos los integrantes de su familia las precauciones de seguridad.
4. Limite el acceso al ensamble interior de la cerradura y verifique en forma rutinaria las configuraciones para comprobar que no hayan sido alteradas sin su conocimiento.
5. Proteja su código de usuario y código de programación.
6. Deseche las baterías de acuerdo con las leyes y reglamentaciones locales.

PRECAUCIÓN: Prevenga la entrada desautorizada. Esta cerradura contiene un código de programación y un código de usuario predeterminado. Tras la instalación y configuración, reemplace ambos códigos por códigos propios. Debido a que cualquier persona con acceso al conjunto interior puede reiniciar la cerradura y cambiar los códigos de usuario, usted debe restringir el acceso al panel posterior y comprobar rutinariamente ambos códigos para asegurar que los códigos de usuario propios no han sido alterados sin su conocimiento.

ADVERTENCIA: Este Fabricante hace saber que no hay cerrojos que puedan proporcionar completa seguridad por sí mismos. Puede hacerse que falle este cerrojo forzándolo o utilizando medios técnicos, o puede evadirse entrando por otra parte de la propiedad. No hay cerrojos que puedan hacer de sustitutos para la precaución, el estar al tanto del entorno, y el sentido común. Pueden obtenerse piezas de ferretería de constructor con diversos grados de rendimiento para ajustarse a la aplicación. Para realizar la seguridad y reducir los riesgos, debe consultar con un cerrajero capacitado u otro profesional de seguridad.